

· Ή «Ξένη» είνε δράμα εἰς πράξεις τρεῖς. · Ήμποροῦσε νὰ ἔχῃ τέσσαρας, πέντε ἢ καυμίαν. Πέρση ἀνηγγέλθη ως «Φωληά», φέτος ἐβαπτίσθη «Ξένη», τοῦ χρόνου εἰμπορεῖ νὰ βαπτισθῇ Πέτρος ἢ Παῦλος, καὶ νὰ εἴνε τὸ ἴδιον,—καὶ νὰ μὴν είνε τύποτε.

Χωρὶς νὰ τὸ θέλῃ κανείς, είνε πολὺ αὐστηρὸς πρὸς ἔργα τὰ ὅποια παρουσιάζονται μὲ ἀξιώσεις, εἰς μίαν Νέαν Σκηνήν... "Ηκουσα μ' εὐλαβῆ προσοχὴν τὴν πρώτην πρᾶξιν, διάβολε! ἀν δὲν προσέξῃ κανεὶς εἰς ἕνα πρωτότυπον δράμα, ποῦ ἔκλεγει καὶ παῖςει ὁ Χρηστομάνος, ποῦ λοιπὸν νὰ προσέξῃ; — δὲν ἔκαταλαβα τίποτε, ἢ μᾶλλον ἔκατάλαβα πολλά... καὶ ἀπὸ τὴν δευτέραν πρᾶξιν τὸ ἔργον μοῦ ἐφαίνετο πλέον τόσον ἀπίθανον καὶ ἀψυχολόγητον, ὥστε θὰ τὸ ἔλεγα χύσιμον λέξεων χωρὶς ἔννοιαν εἰς καλοῦπι δράματος, καμωμένην ἀπὸ κάποιον γραφομανῆ ἢ ἀστεῖον ποῦ ἥθελε νὰ περιπαίξῃ τοὺς κριτικούς του.

Δὲν θυμόνω μὲ τὸν νέον συγγραφέα, ὁ ὄποιος εἶχε κάθε δικαίωμα νὰ είνε φιλόδοξος, καὶ νὰ θέλῃ νὰ γράψῃ ἕνα δράμα, ἵσως ἀφοῦ εἶδε τὸν «Τρίτον» καὶ ἔμαθε ὅτι ἀρέσουν κάπως τὰ δράματα ποῦ ἔχουν τρίτους, ἢ ἵσως ἀφοῦ ἐδιάβασε κανένα ξένον ἀπὸ τὰ αἰώνια τῆς μοιχείας, καὶ τὸ διεσκεύασε καὶ τὸ ἔκαμε ἀγνώριστον σωματικῶς καὶ ψυχικῶς. . "Οχι, ἀν τὸ ἔργον του ἐδίδετο εἰς ἄλλο θέατρον, δὲν θὰ ἔλεγα οὔτε λέξιν. Απορῶ ὅμως καὶ ἔξισται μὲ τὸν Χρηστομάνον. Πῶς ἀπὸ τὰ χίλια χειρόγραφα ποῦ τοῦ στέλλονται κάθε χρόνον καὶ ποῦ τὰ γυρίζει ἀλύπητα καὶ πολλάκις ἀδιάβαστα,— ἐκράτησε νὰ παῖξῃ τὴν «Ξένην»! Δὲν τὸ χωρεῖ ὁ νοῦς τοῦ ἀνθρώπου!.. Εἶνε γνωστὴ ἡ ὑπόληψις ποῦ τρέφω πρὸς τὸν κ. Χρηστομάνον ἀλλὰ δὲν θὰ εἴπω τίποτε ἀγνωστον καὶ ἔκπληκτικόν, ἀν εἴπω ὅτι τρέφω ὑπόληψιν καί.. πρὸς τὸν ἔαυτόν μου. Νομίζω τούλαχιστον, ὅτι ἀμά ἵδω ἐν χειρόγραφον, εἰμπορῶ νὰ κρίνω ἀν ἔχῃ ἀξίαν ἢ ὅχι,— τὴν στοιχειώδη, τόσον γρήγορα καὶ τόσον ἀσφαλῶς, ὅσον καὶ ὁ κ. Χρηστομάνος. Απὸ τὴν βραδυάν τῆς «Ξένης» ἀρχισα νάμφιβάλλω πολύ. Εν ἀπὸ τὰ δύο πρέπει νὰ παραδεχθῶ: ἡ ὅτι δὲν εἰξεύρω ἐγὼ τί μοῦ γίνεται καὶ ὅτι πρέπει νὰ σπάσω αὐτὴ τὴν πέννα, ποῦ τὴν κρατεῖ ἡ ἐλεεινοτέρα τύφλωσις. Ἡ

ὅτι ἔως τώρα ἀπατοῦσε καὶ τὸν ἔωτόν του, καὶ ἐμὲ καὶ ὅλον τὸν κόσμον ὁ κ. Χρηστομάνος. Εὐθίσκομαι, βλέπετε, εἰς τὸ σκληρότερον δύλημμα, — καὶ διὰ νὰ μὴ τὸ λύσω ποτέ, θὰ τὸ λησμονήσω. "Ω, διὰ πόσα ἄλλα πράγματα δὲν εἶπα: «Ἄς τα νὰ πᾶνε στὸ καλό!»

ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΞΕΝΟΠΟΥΛΟΣ

Υ. Γ. "Εγραψα τάνωτέρω τὴν ἐπαύριον τῆς παραστάσεως. Σήμερον ποῦ ἐπιθεωρῶ τὸ χειρόγραφον νὰ τὸ στείλω εἰς τὸ τυπογραφεῖον, μοῦ φαίνονται τόσον περιττά!... Καλλίτερα νὰ μὴν ἔγραφα τίποτα. Άλλα ἔχω τὴν ἴδιοτροπίαν νὰ μὴ σβύνω ποτέ.

Γρ. Ξ.